

A 44 677

430 033 con

Proprietà di Carlo Lombardi

Harmonisation
de Oscar O'Brien.

Y'ai cueilli la belle rose.

Arrangement à 4 voix

miesto special pour le
quatuor marchand, la 1^{re} partie
est à chanter, faite en imitant la voix
de femme.
Pierre Gauthier.

$\text{♩} = 42$ Tout l'accompagnement, bouche fermée.

pp
sempre legato
sempre legato Y'ai cueil li la belle ro —

Tout l'accompagnement bouche fermée.

(5)

se, Y'ai cueil li la belle ro — se qui pen —

dait au ro-sier blanc, la belle ro — se qui se en dait au

rosier blanc, la belle ros' du ro-sier blanc.

D. C. Les deux
du
commen-
cement
doublés
à volonté.
D. C.

Propriété de Charles Marchand

6

679

Dans les haubans.

Harmonisation et arrangement à 4 voix d'hommes par Pierre Gauthier

All. ^{to} avec entrain.

1^{re} T. y'ai fait faire un beau na vi-re un na vi-re un ba-li

2^{de} T. y'ai fait faire un beau na vi-re un na vi-re un ba-li

3^{es} et Bas. y'ai fait faire un beau na vi-re un na vi-re un ba-li

ment. C'est qui pag' qui le gou-ver-ne sont des

ment. C'est qui pag' qui le gou-ver-ne sont des

ment. C'est qui pag' qui le gou-ver-ne sont des

fil les de quinze ans. Sau-tons le gè-res ber

refrain.

fil-les de quinze ans. Sau-tons le gè-res ber

refrain.

fil-les de quinze ans. Sau-tons. Sautons ber

gè-res, Dansons la lé-gè-re-ment.

gè-res, Dansons la lé-gè-re-ment.

gè-res, Dansons la lé-gè-re-ment.

Voici le printemps. Harmonisation et arrangement à la voix d'hommes par P. Gautier.

allegro.

1st T. *Voici le printemps les amours se renou-*
 2^d T. *Voici le printemps les amours se renou-*
 B¹ B² *Voici le printemps les amours se renou-*

veillent et tous les amants vont changer de mai-
et tous les amants vont changer de mai-
et tous les amants vont " " " "
et tous les amants vont changer de mai-

Refrain

Presses le bon vin - en dors - l'a mour m'y re-
 Refrain *Presses le bon vin en dors - l'a - mour*
 Refrain. *Presses le bon vin en dors l'a - mour*

poco rit

pour finir.

veil - le! - veil - le!
m'y ré-veil le! m'y ré-veil le!
m'y ré-veil le! m'y ré-veil le!

8

681

Un Canadien Errant

Harmonisation par P. Gautier

L'accompagnement à bouche fermée avec douceur, laissant le chant dominer.

bien modéré

1 *Bouche fermée*

2 *bien modéré, avec sentiment*
un Canadien er-rant Banni de ses fo-yers *Bouche fermée*

3 *Bouche fermée* Un Cana-

4 *Bouche fermée*

Piano
réduction
des
voix.

un Cana dien er-rant Banni de ses fo-yers. un cana-

1 *m.f* parcourait en pleu-

2 *m.f* parcourait en pleu-

3 dien er-rant Banni de ses fo-yers. par- cou-rait

4 *m.f* parcourait en pleu-

di en er-rant Banni de ses fo-yers *m.f*

Propriete de
Charles Marchand

1 *rant* Des pays é-trangers parcourait en pleu-rant

2 *rant* Des pays é-trangers - parcourait en - pleu-rant

3 en pleurant Des pays é-trangers parcourait en - pleu-rant

4 *rant* Des pays é-trangers - parcourait en pleu-rant

1 *rall* des pays é-trangers.

2 *rall* des pays é-trangers

3 *rall* des pays é-trangers

4 *rall* des pays é-trangers.

harmonisation de Oscar O'Brien Le bal chez Boulé¹⁸⁸² arrangement à 4 voix égales par P. Gauthier.

10

Allegretto $\text{♩} = 100$

all. $\text{♩} = 100$ Di-manche apres les vèpr's yau-

La la la la la la la la la Di-manche apres les

Boum boum B B B Boum Di-manche apres les

ra bal chez Bou-le Mais il n'i-ra per-

vèpr's, lon la yau-ra bal chez Bou-le', lon la la

vèpr's boum yau-ra bal chez Bou-le' boum

sonn' que ceux qui savent danser-

mais il n'i-ra per-sonn' que ceux qui savent danser

mais il n'i-ra per-sonn' que ceux qui savent danser.

Vo-que marinier vo-que Vo-que beau mari-nier.

Vo-que ma ri nier vo-que Vo-que beau mari nier.

vo-que beau ma-ri-nier

vo-que beau ma-ri-nier.

Propriété de Charles Warshawsky

Les petites notes
d'agrément doivent
s'attacher sur
le temps même.

Le bal chez Boule

1^{re}
Basse

2^{me}
Basse

ohé ohé ohé ohé

chant

yo-se, Blais commi les autres vou

Baum-baum B. B. B. B. yo-se, Blais comm' les

ohé ohé ohé ohé

vou lut i-tou yal-ler boum

lut i-tou yal-ler - non lui dit sa mai-

autres' boum. vou lut i-tou yal-ler boum.

ohé ohé t'i-ras quand l'train s'ra fait

Non lui dit sa-mai-tress' t'iras quand l'train s'ra fait

tress' - t'i-ras quand l'train s'ra fait

non lui dit sa mai-tress, t'i-ras quand l'train s'ra fait.

vo-gue mari-nier vo-gue

vo-gue beau ma-ri-nier

Vo-gue mari-nier vo-gue Vo-gue beau mari-nier

vo-gue beau ma-ri-nier.

Harmonisation
de Oscar O'Brien

683
En revenant des noces.

Arrangement à
quatre voix égales
par Pierre Gautier.

Andante $\text{♩} = 76$. (Pour l'exécution on peut monter d'un demi-ton)

T $\text{♩} = 76$
P En reve nant des no ces; j'étais bien fa - ti -

T P la la la la, la la la la la la la la la la la la la la

B P la la la la la la la. En re venant des no - ces; j'é - tais bien fati -

B En re ve - nant des no - ces; j'é - tais bien fati -

Andante $\text{♩} = 76$
2 simile.

T quée; au bord du ne fon - tai ne je me suis re - po - sée *mf* ah! je l'a

T au bord d'une fon tai - ne je me suis re - po - sée.

B quée au bord d'une fon tai - ne je me suis re - po - sée.

B quée. au bord d'une fon tai - ne je me suis re - po - sée *mf* ah!

mf

T *tends je l'attends je l'attends. Ce-lui que j'ai-me que mon cœur ai-me Ah! je l'at-*

T *ah! je l'attends, je l'attends. Cel-lui que j'ai-me que mon cœur ai-me*

B *ah! je l'attends je l'attends, je l'at-tends Celui que mon cœur ai-me*

B *ah! ah! ah! ah! je l'at-tends je l'attends je l'attends, ah!*

T *tends je l'attends, je l'attends. Ce-lui que mon cœur ai-me tant.*

T *Ah! je l'at-tends je l'at-tends Ce-lui que mon cœur ai-me tant. D.C*

B *ah! je l'at-tends je l'attends, Ce-lui que mon cœur ai-me tant. D.C*

B *ah! ah! ah! ah! je l'at-tends je l'attends je l'at-tends. D.C*

Le Bâtiment merveilleux.

3.

Le gouvernail du bâtiment
C'est la queue d'un vieux cheval blanc.
Les trois voil's du bâtiment
Sont trois vent's de barrafan.

4

Le capitaine du bâtiment.
C'est un vieux bouf au front tout blanc.
Le cuisinier du bâtiment
C'est une vach' de 35 ans.

5

L'équipage du bâtiment
Ce sont des agneaux du printemps
Et tous ceux qui vont de dans.
Ce sont de vrais innocents.

J'ai vu ça.

Je parle pour mon maître.

- 1 Nous étions 3 marins - les trois les 3 capitaines.
- 2 Un jour nous embarquons - pour nous aller sur mer.
- 3 Le vent nous était bon - la mer nous est contraire.
- 4 Tout au pied d'un moulin - nous avons fait l'ancre.
- 5 Dans le moulin lu ya - une fille de chambre.
- 6 Le matin fait son lit - dans la chambre folie.
- 7 D'autant loin qu'il la vit - lui fit grand révérence.
- 8 "Chère belle, aimez donc - un amant qui vous aime?"
- 9 Je ne l'aimerais pas - tu es encore trop jeune.
- 10 Bell' ce n'est pas pour moi. Je parle pour mon maître.
- 11 Son maître est assez vieux - pour parler pour lui-même.
- 12 Fit l'amour à 15 ans, il le fit à moi-même.

parole page précédente

Harmonisé par Oscar O'Brien *La visite* ⁶⁸⁴ du jour de l'an. Arrangement à 4 voix égales par Pierre Gauthier.

Moderato. $\text{♩} = 88$

1 *m. f.* C'est u-ne fille en-ga-gè-re Vou-

2 ah! oh! ah!

3 ah! oh! ah!

4 ah! oh! ah! ah

Moderato $\text{♩} = 88$
m. f.

1 lant fê-ter son jour de l'an, Et-le s'en va chez son pè-re

2 oh! eh!

3 ah! eh!

4 oh! oh! eh! eh!

1 C'est l'devair d'un' bonn' enfant, assurement oui je l'au-

2 C'est l'devair d'un' bonn' en - fant. as - surement oui je l'au

3 oh! oh. oh. oh, oh oh! as su - rement - oui

4 ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! oui

1 rai dans la memoir' long - temps

2 *détaché.* P rai dans la me - moir' long temps,

3 *détaché.* P oui dans la me - moir' long temps.

4 *détaché* P oui dans la me - moir' long temps.

18

Allegro $\text{♩} = 112$

Der-rier' chez nous ya l'un é.

allegro $\text{♩} = 112$

la la la la la la la la la la la la la la la la

allegro $\text{♩} = 112$

la la la la la la la la la la la la la la

allegro $\text{♩} = 112$

Boum boum b. b. b. b. b. b. b.

allegro $\text{♩} = 112$

tang le joli vent gai gaiment. Trois beaux ca-nards s'en vont bai-

la, le jo-li vent gaiment gaiment. Trois beaux ca-nards s'en vont bai-

la, le jo-li vent gaiment gai ment, Trois beaux ca-nards s'en vont bai-

le jo - - li vent gai - ment gai - ment

gnant, tout le long de la ri-vière Si l'jo-li vent, joli vent ber-

gnant, gaiement le long de la ri-vière Si l'jo-li vent, joli vent ber-

gnant gaiement, le long de la ri-vière Si l'jo-li, vent ber-

s'en vont bai-gnant Sur l'jo-li vent

gère si l'jo-li vent gai gai-ment. D.C.

gère si l'jo-li vent gai gai-ment. D.C.

gère si l'jo-li vent gai gai-ment. D.C.

Si l'jo-li vent gai-ment D.C.

The fils du Roy s'en va chassant. Harmonisation
et arrangement à 4 voix
égales par Pierre Gautier

686

Moderato

T *f* Der-rier'chez nous y-at un é-tang, Der-rier'chez nous y-at un é-

T *mod to* *f* Der-rier'chez nous y-at un é-tang, y-at un é-

B *mod to* *f* Der-rier'chez nous y-at un é-tang y-at un é-

B *mod to* *f* Der-rier'chez nous y-at un é-tang, y-at

Moderato.

T *m.f.* tang - Trois canards s'en vont en bai-quant et pi-roule et pi

T *m.f.* tang. Trois canards s'en vont en bai-quant Et pi-roule

B *m.f.* tang. Trois ca-nards s'en vont en bai-quant Et pi

B *m.f.* un é-tang. Trois ca-nards s'en vont en baignant Et pi et

m.f.

Cresc

f

24

roule et pi tourne et pi tourne et pi tape et pis tape et pi tap' la re bi doune et pi la poche en

et pi roule et pi tourne tourne et pis tape et pis tape et pi tap' la re bi doune et pi ta poche en

et pi et pi et pi tap' tap' tap' tap' tap' tap' la poche en

pi et pi et pi et pi tape tap' tap' tap' tap' tap' ta poche en

en - do *ff* *P* *mf* *PP* D.C.

core yai vu le loup le r'nard le lievre yai vu le loup le r'nard pas ser

en - do *ff* *P* *mf* *PP* D.C.

co-re yai vu le loup le r'nard fe lievre yai vu le loup le r'nard pas ser

en - do *ff* *P* *mf* *PP* D.C.

core yai vu le loup le r'nard le lievre yai vu le loup le r'nard pas ser

en - do *ff* *P* *mf* *PP* D.C.

(1)

687 Gai lon lu, gai le rosier.
Gaiement, avec entrain,

Harmonisation et arrangement à 4 voix égales par Pierre Gautier

Gaiement, avec entrain

Par derrier chez ma lan - te
 la la la la la Par der - rier chez ma tante lui
 la la la la la Par der - rier chez ma tante lui

Hui ya t'un bois jo - li he ros - si - gnol y
 ya t'un bois jo - li he ros - si - gnol y
 ya t'un bois jo - li he ros - si - gnol y

chan - te et le jour et la nuit Gai lon
 chante et le jour et la nuit, Gai lon
 chante et le jour et la nuit

la gai le ro sier Du jo - li mois de mai
 la gai le ro - sier du jo - li mois de mai.
 la gai le ro sier du jo - li mois de mai.

ation et
à 4 main
de l'autre

Gai lon la gai le rosier.

Gaiement. *très détaché et léger*

The musical score is written on ten systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The music is in 2/4 time and G major. The lyrics are written in French and are repeated in both vocal and piano parts. The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *m.f.* (mezzo-forte), and *mf.* (mezzo-forte). There are also performance instructions like *détaché et léger* and *chant*.

Vocal line lyrics:
 P la la la la la Il chan - te pour ses bell' qui
 n'ont pas de ma - ri Il ne chant pas pour
 moi car jen ai tun jo - li eh! Gai lon
 la gai le ro - sier du jo - li mois de mai

Piano line lyrics:
 la la la la la Il chan - te pour ses bel - les
 qui n'ont pas de ma - ri Il ne chant pas pour
 moi car jen ai tun jo - li eh! Gai lon
 la gai le ro - sier du jo - li mois de mai

24

Le Merle (renyaine)

harmonisation et arrangement
à 4 voix égales par P. Gauthier

Mod to

Mon merle a perdu son bec, Mon merle a perdu son

Mod to

Mon merle a perdu son bec Mon merle a perdu son

Mod to

Mon mer-le a perdu son bec Mon merle a perdu son

Mod to

Mon merle a perdu son bec Mon merle a perdu son

Mod to

Mon merle a perdu son bec Mon merle a perdu son

à chaque couplet
1. aller deux etc. 2. 3. 4. etc. *rall. f.*

Tempo

bec un bec deux bcs trois bcs Mar-lo! Comment veux-

rall. f. poco rit. Tempo

bec bec bcs bcs Mar-lo Mar-lo Comment veux-

rall. f. poco rit. Tempo

bec bec bcs bcs mar-lo mar-lo

rall. f. poco rit. Tempo

bec son bec, un bec bcs bcs mar-lo mar-lo Com ment veux-

rall. f. poco rit. Tempo

Propriété de Charles Harsane

tu mon merl' mon mer le comment veux tu mon merl' chan ter siffler

tu mon merl' mon mer le comment veux tu mon merl' chan ter siffler

tu mon merl' mon mer le comment veux tu mon merl' chan ter siffler

tu mon merl' mon mer le comment veux tu mon merl' chan ter siffler

molto rit *2* *rall. au signe f.*
 T D.C. œil deux yeux trois yeux un bec deux becs trois becs Mar.

molto rit *2* *léger* *rall. au signe f.*
 1^{mo} T D.C. œil deux yeux bec becs becs Mar.

molto rit. *2* *léger* *rall. au signe f.*
 Basses D.C. œil 2 yeux 2 yeux bec becs becs Mar.

3 *rall. f.*
 T tête deux têtes trois têtes un œil deux yeux trois yeux un bec deux becs trois becs Mar.

léger *rall. f.*
 2^o T tête têtes têtes œil 2 yeux 2 yeux bec becs becs Mar.

léger *rall. au signe f.*
 B. B. tête têtes têtes œil œil œil bec - becs becs Mar.

Le merle

Propriété de Charles Harbord

26

cou 2 cou 3 cou une tête 2 têtes 3 têtes un œil 2 yeux 3 yeux un

cou cou cou tête têtes têtes œil 3 yeux 3 yeux

cou cou cou tête têt's têt's œil 3 yeux 3 yeux

rall. *f*.5

bec 2 becs 3 becs mar-patte 2 pattes 3 pattes un cou 2 cou 3 cou une

bec becs becs mar-patte pat's pat's cou cou cou

bec becs becs mar-patte pat's pat's cou cou cou

rall. *f*.

tête 2 têtes 3 têtes un œil 2 yeux 3 yeux un bec 2 becs 3 becs mar

tête têt's têt's œil 3 yeux 3 yeux bec becs bec mar

tête têt's têt's œil 3 yeux 3 yeux bec becs becs mar

rall. *f*.

dos 2 dos 3 dos une patte 2 pattes 3 pattes un cou 2 cou 3 cou une

dos dos dos patte pat's pat's cou cou cou

dos dos dos patte pat's pat's cou cou cou

- Sur la rue duffonnière -

Le Merle.

27

rall.

tête 2 têtes 3 têtes un œil 2 yeux 3 yeux un bec 2 becs 2 becs mar
 tête têt's têt's œil 3 yeux 3 yeux bec becs becs mar
 tête têt's têt's œil 3 yeux 3 yeux bec becs becs mar

4 et 8^{me}
 ailes 2 ailes 3 ailes un dos 2 dos 3 dos une patte 2 pattes 3 pattes un
 queue 2 queues 3 queues une aile 2 ailes 3 ailes un dos 2 dos 3 dos une
 1^{me} ailes ailes ailes dos dos dos patte pat's pat's un
 2^{me} queue queues queues ail ail's ail's dos dos dos
 3^{me} ailes ail's ail's dos dos dos patte pat's pat's un
 4^{me} queue queue queues aile ail's ail's dos dos dos

cou 2 cou 3 cou un tête 2 têtes 3 têtes un œil deux yeux 3 yeux un
 patte 2 pattes 3 pattes un cou 2 cou 3 cou une tête 2 têtes 3 têtes un
 cou cou cou tête 2 têtes têtes œil œil œil
 patte patte patte cou cou cou têtes têtes têtes
 cou cou cou tête têtes têtes œil yeux yeux
 patte patte patte cou cou têtes têtes têtes

bec 2 becs 3 becs mar
 bec becs becs mar
 bec becs becs mar
 ail & yeux 3 yeux un bec 2 becs 3 becs mar
 ail 3 yeux 3 yeux bec becs becs mar
 ail 3 yeux 3 yeux bec becs becs mar

28 Andantino. $\text{♩} = 96$
 Sur la rue chiffonnier, ah! pique en plein,

andantino $\text{♩} = 96$
 Plein rata pique en plein Sur la rue chiffonnier, ah! pique en

andantino $\text{♩} = 96$
 Sur la rue chiffonnier, Sur la rue chiffonnier, ah! - ah! pique en

Andantino. $\text{♩} = 96$
 Plein ra-ta-plein ra-ta-plein Sur la rue chiffon-nier pique en

Andantino $\text{♩} = 96$

ra-ta-plein ti-re lire en plein, Sur la rue Chiffonnier y

plein ra-ta-plein plein ti-re lire en plein, Sur la rue chiffonnier

plein ra-ta-plein ti-re lire en plein Sur la rue chiffon-nier y

plein ra-ta-plein ti-re lire en plein Sur la rue chiffon-

a trois jo- lies fil- les y- a trois jo- lies fil- les ra-
 ya trois jo- lies fil- les ya trois jo- lies fil-
 ya trois jo- lies fil- les ya trois jo- lies fil-
 nier ya' a trois jo- lies filles ra- ta- plein ti- re-

ta- plein ti- re li- re
 les ra- ta- plein ti- re- li- re
 lire ti- re- li- re

Fine
Fine
Fine
Fine
Fine

D.C.
 D.C.
 D.C.
 D.C.

17

Meunier tu dors.

Harmonisation et arrang^t
à 4 voix égales par P. Gaulin

Gent intentionnellement pompeux

rall.
Trois canards déployant leurs ail's coïn coïn coïn! Di-

rall.
Trois canards déployant leurs ail's coïn coïn coïn!

f rall
Trois canards déployant leurs ail's coïn coïn coïn!

f rall
Trois canards déployant leurs ail's coïn coïn coïn!

Gent intentionnellement pompeux

rall
Trois canards déployant leurs ail's coïn coïn coïn!

saient à leurs ca-nes fi-dél' coïn coïn coïn! quand

Di-saient à leurs ca-nes fi-dél' coïn coïn coïn'

Di-saient à leurs ca-nes fi-dél' coïn coïn coïn!

Di-saient à leurs ca-nes fi-dél' coïn coïn coïn!

Propriété de Charles Marchand

poco rit *Languissant*
 donc fi - nissent nos tourments coir coir coir!
poco rit
 quand donc fi - nissent nos tourments coir coir coir!
poco rit
 quand donc fi - nissent nos tourments coir coir coir!
poco rit.
 quand donc fi - nissent nos tourments coir coir coir!
Languissant.
poco rit

animato
m.f. Meunier tu dors ton moulin va trop
animato
m.f. Meunier tu dors ton moulin va trop
animato
m.f. tic tac tic tac tic tac tic tac tic
animato
m.f. Meunier tu dors - ton moulin va trop
animato
m.f.

Moulinier tu dors.

vi - le Mou - nier tu dors ton mou -
 vi - le Mou - nier tu dors tic tic
 tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic tac que tac tic que tac tic que tac
 vi - le Mou - nier tu dors ton mou -

très vite
 lin va trop fort ton moulin ton moulin va trop
très vite
 tac tic que tac tic que tac tic que tic que tac tic que tic que tac
très vite
 tic que tac tic que tac tic que tac tic que tic que tac tic que tic que
très vite
 lin va trop fort tic tac tic tac tic tac tac
très vite

Propriété de Charles Marchand

Moulin tu dors.

33

vi - te ton moulin ton moulin va trop fort ton moulin
 ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac
 tac ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac ti-que ti-que
 tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic

son moulin va trop vi - te ton moulin ton moulin va trop fort
 ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac tac
 tac ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac ti-que ti-que tac
 tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic tac tic tac
 D.C. D.C. D.C. D.C.

LE DEPART POUR LE KLONDYKE

34
Ce sont les gens ^{des} de par chez nous
✓ qui ont fait un rendez-vous.
Ils s'sont tous réunis en semble
Pour un voyage qu'ils veul'nt entreprendre
Et chacun prépare son sac
Pour partir pour le Klondyke.

A fallu faire une assemblée
✓ Pour décider monsieur Gauthier
Tu ferais mieux d'achter ta carte
Tu passerais pour ~~très~~ ^{très} ben plus smarte
Prends les chars avec nous autres
Pour le pays du Klondyke.

Quand Gauthier fut décidé
Au dépôt ils s'en sont allés
Ils s'en vont deux par deux,
Quatre par quatre avec leur sac
J'vous assur' qu' c'était un' farce
Des voir partir pour le Klondyke.

Quand les chars furent arrivés
Le conducteur a débarqué.
Il leur dit: Mes voyageurs,
Embrassez vos femmes qui pleurent!
C'est dans ce trains que l'monde embarque
Pour le pays du Klondyke.

Y en avait un parmi la gagne
→ Ca lui coutait ben d'laisser sa femme
Comme il n'était pas très habile
Pour prendre les chars à full-steam
Il a tombé, la tête sur la track
Et n'a pas pu s'rendre au Klondyke

Y en avait un autre parmi la gagne
→ Ca lui coutait d'laisser sa femme
Il se penche en d'hors du char
Pour lui jeter un doux regard
Tout d'un coup les deux pieds lui partent
Il n'a pas pu s'rendre au Klondyke.

y'avaient
Les deux autres compagnons
qui Etai^{ent} dans le dernier wagon
Les voilà pris en chicane
C'était à propos d'une femme
Le conducteur vous les débarque
Avant d'arriver au Klondyke.

Qu'en a composé la chanson
C'es Msieur Gauthier le joli garçon
Ca ne lui cout'rait pas d'partir
S'il savait d'en revenir
C'est la seul raison qui l'tracasse
De partir pour le Klondyke.

Ammo

DIRECTEUR
Charles Marchand

REDACTEUR
Maurice Morisset

EDITEUR
J. E. Turcot

Le Carillon

Magazine théâtral, musical et littéraire illustré
: ORGANE DE LA BONNE CHANSON :

Téléphone Lan. 2111

7 Est, rue Ste-Catherine

Montréal, Qué. _____

La morale de cette chanson
Est d'y faire bien attention
Quand vous partez pour quelque part
Surtout pour aller chercher d'l'or
Faites attention d'pas faire pétaque
Avant d'partir pour le Klondyke.

Départ pour le Koudy

Harmonisation
arrangement à
4 voix égales par
P. Galtier.

Moderato

m.f. Ce sont les gens de par chez nous qui ont fait un rendez vous, Ils se sont

mod-to

m.f. Ce sont des gens de par chez nous ah! ah! ah! ah! Ils se sont

Mod-to

m.f. Ce sont des gens de par chez nous ah! ah! ah! ah! Ils se sont

mod-to

m.f. Ce sont des gens de par chez nous, Ils se sont

mod-to

m.f.

ré-unis en-semble pour un voy- age qu'ils veul' en- tre prendre, et q' chacun

ré-unis en-semble pour un voy- age qu'ils veul' en- tre prendre et q' chacun

ré-unis en-semble pour un voy- age qu'ils veul' en- tre prendre et q' chacun

ré-unis en-semble pour un voy- age qu'ils veul' en- tre prendre, et q' cha- cur

fait un rendez-vous

T *pré-pare son sac pour par-tir pour le Kon dyke* f. et q'chacun

T *pré-pare son sac pour par-tir pour le Kondyke.* f. ensemble

B¹ *prépa-re son sac pour par-tir pour le Kondyke* f. ensemble

B² *prépa-re son sac pour par tir pour le Kondyke, et q'chacun* f. ensemble

Ensemble

T *pré-pare son sac pour par-tir pour le Kon dyke*

T *f. ha ha ha ha ha ha ou: pour le Kon dyke*

B¹ *f. ha ha ha ha ha ha ou: pour le Kon dyke*

B² *pré-pare son sac pour par-tir pour le Kon dyke*

Ensemble

Départ pour le Monityke.

variante Danse villageoise

36

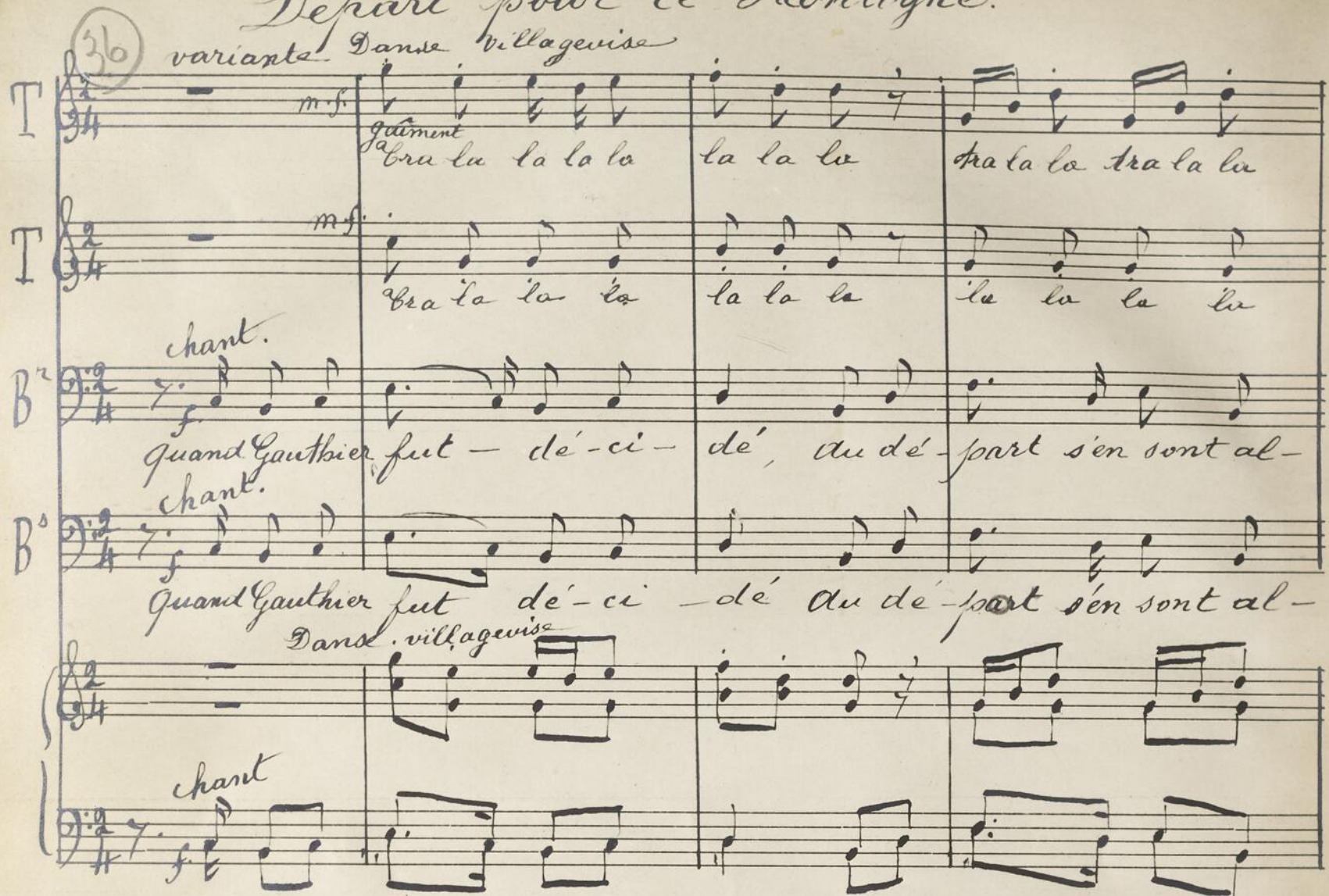
gaiment
T *mf* bra la la la la la la tra la la tra la la

mf
T bra la la la la la la la la la la

chant.
B² *f* Quand Gauthier fut - de-ci - de', du dé-part s'en sont al-

chant.
B¹ *f* Quand Gauthier fut de-ci - de' du dé-part s'en sont al-

chant
Danse villageoise

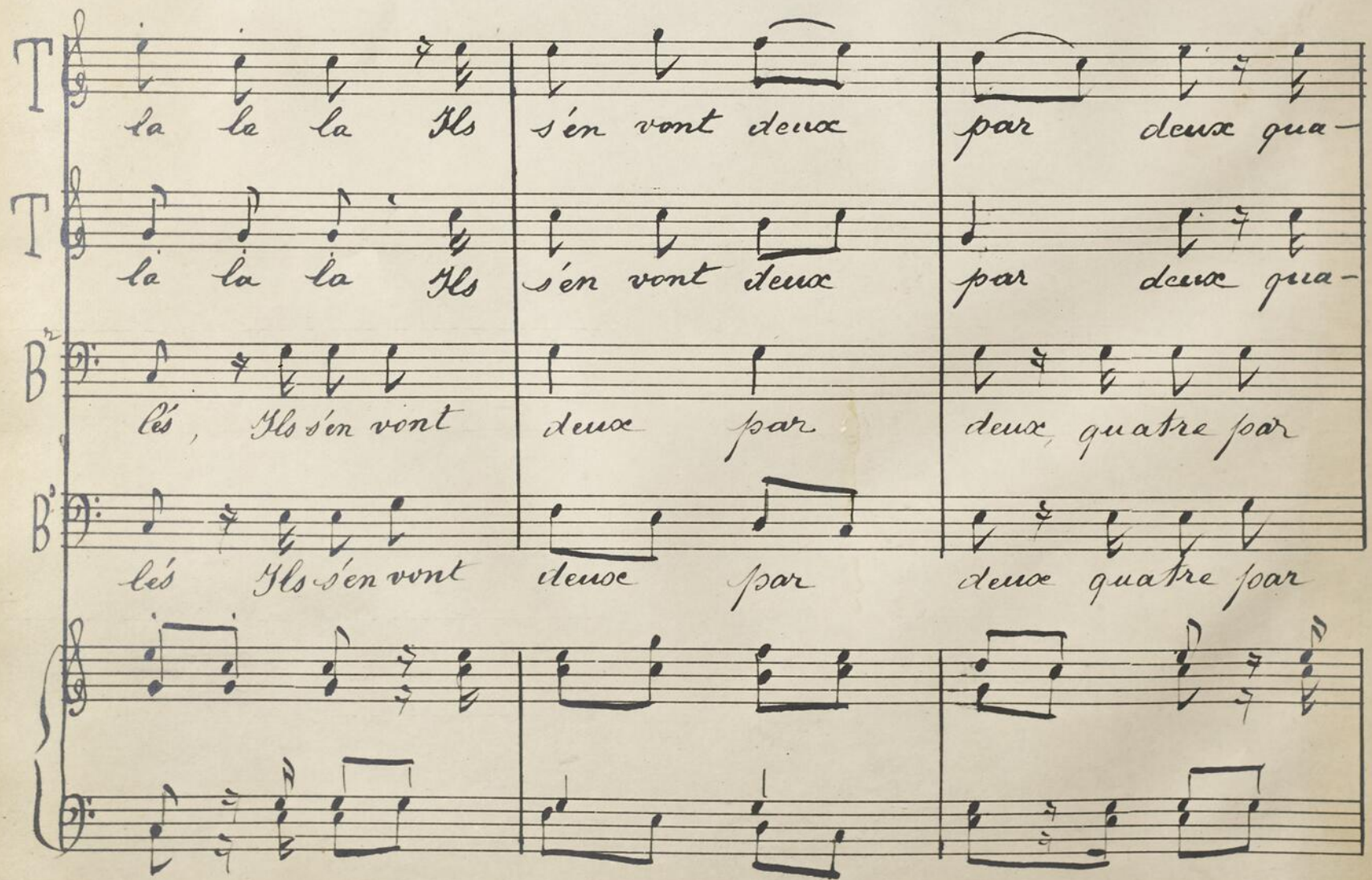


T la la la Ils s'en vont deux par deux qua-

T la la la Ils s'en vont deux par deux qua-

B² les, Ils s'en vont deux par deux quatre par

B¹ les Ils s'en vont deux par deux quatre par



Tre par quatre a - vec leurs sacs tra la la la la

Tre par quatre a - vec leurs sacs la la la la youp'

Tre a - vec leurs sacs yvous as - sur que c'e-tait un'

Tre a - vec leurs sacs yvous as - sur que c'e-tait un'

la la la tra la la youp'e la la

la la la ha, ha, youp'e la la

farc' d'les voir partir pour le Kondyke

farc' d'les voir partir pour le Kondyke

reprenre au signe f. à Ensemble.

au signe f.

Harmonisation de
Oscar O'Brien

L'Œne de Jean
(Bêtournelle)

692² arrangement à 4. Végales
par Pierre Gautier.

38

quand l'tit Jean revint du bois, quand l'tit Jean revint du bois, Crouwa
quand l'tit Jean re - vint du bois, Crou
quand l'tit Jean re - vint du bois, Crou -
quand s'tit Jean re - vint du bois, Crou -

la têt' de son ân' que les loups avaient mangé Cêt' - Cêt' - pauvre
va la têt' que les loups avaient mangé Cêt' - Cêt' - pauvre
va la têt', hou, hou, hou, hou. Cêt' - Cêt' -
va la têt', hou, hou, hou, hou. Cêt' - Cêt' -

têt' pauvre têt' Tu ne port'ras plus de brid' ca-ri-on nel-te, ni de

têt' pauvre têt' Tu ne port'ras plus de brid' ca-ri-on-nette, ni de

Pauvre têt' — Tu ne port'ras plus de brid' ca-ri-on-nette ni de

Pauvre têt' — Tu ne port'ras plus de brid' ca-ri-on-nette, ni de

brid ni de bri-don — — ca-ri-on-nons,

brid ni de bri-don, ni de bri-don ca-ri-on-nons.

brid ni de bri-don, ni de bri-don ca-ri-on-nons,

brid ni de bri-don, ni de bri-don ca-ri-on-nons.

1) L'accompagnement
très léger laissant
bien ressortir le chant.

La rose blanche.

693

2^{me} version.

Harmonisation et
arrangement à 4 voix d'hommes
par Pierre Gaultier

$\text{♩} = 80$

1^{er} T
Par un matin je me suis levé Plus matin que ma

2^e T
Par un matin je me suis levé Plus matin que ma

B³
Basse
Par un matin je me suis levé Plus matin que ma

tan - te *mf* Dans son jardin je suis al - le Cueil

tan - te - *mf* Dans son jardin je suis al - le Cueil -

tan - te - *mf* Dans son jardin je suis al - le Cueil -

lire la rose blan - che *rit. p.* *Refrain tempo* Tandis que j'ai fai -

lire la ro - se blan - che *rit. p.* *Refrain tempo* Tandis que j'ai fai -

lire la ro - se blan - che *rit. p.* *Refrain tempo* Tandis que j'ai fai -

sais l'a - mour - y sont v'nus me sur - pren - dre.

sais l'a - mour - y sont v'nus me sur - pren - dre

sais l'a - mour y sont v'nus me sur - pren - dre

Table des Matières

Page	Alphabétique	Page	
Filez - filez à mon navire ✓	1	Ante de Jean - (li) ✓	38
Mariaume s'en va. t. au moulin	2	Bal chez Bouli (le) ✓	10
La belle et les cavaliers barons ✓	4	Belle et cavaliers (ha) ✓	4
J'ai cueilli la belle rose	5	Bâtiment merveilleux le ✓	14
Un Canadien enant ✓	8	Canadien enant (li) ✓	8
Le bal chez Bouli ✓	10	Dans les Haubans	36
En revenant des noces ✓	12	Départ pour le Klondyke ✓	34
Le bâtiment merveilleux - (abrégé) ✓	14	En revenant des noces ✓	12
Je parle pour mon maître (abrégé) ✓	14	Filez à mon navire ✓	1
Le merle - (abrégé)	15	Fils du roy s'en va chomant ✓	20
Trois canards (abrégé)	15	Gai lon lon gai le rosier	22
La visite du jour de t'au	16	J'ai cueilli -	5
Le joli vent ✓	18	Je parle pour mon maître ✓	14
Le fils du roy (épi t'au) ✓	20	Joli vent (le) ✓	18
Gai lon la gai le rosier	22	Mariaume s'en va. t. au moulin	2
Le merle (complet)	24	Merle (le)	15 et 24
Sur la rue chiffonnier	28	Rose blanche (la)	40
Trois canards (complet)	30	Sur la rue chiffonnier	28
Le départ pour le Klondyke ✓	34	Trois canards	30
L'âne de Jean ✓	38	Visite du jour de t'au (ha)	16
Je sais bien quelque chose		Voici le printemps	7
Dans les haubans	6		
Voici le printemps	7		
La Rose blanche -	40		

